

Mr.3

Sommeren 1969

1 årg

ORGAN FOR SKJERNØYFOLK UTE OG HJEMME

## SOMMEREN SOM SVANT

La oss ta et lite tilbakeblick over sommeren 1969. Vi nevner først litt om været. Juni måned, fram til St. Hans, var det et aldeles nydelig vær. Trærne og gresset, som hadde stått og sturet så og si hele mai måned, fikk nå fart. En kunne se det vokste for hver dag. Plenklipperen gikk faktisk på skift. Det ble etter hvert tørt og lite vann i brønnene. St. Hans-aften var en av de fineste vi har hatt på mange år. Om kvelden lå sjøen blikkstille. Det så ut som om alle holmer og skjær var fullsatt med folk. La meg nevne at bare på Færøy lå det minst 20 båter. Skjernöysund og Nordfjorden står som et uforglemmelig minne. Det var tent to store bål på den ene siden, som lyste opp hele sundet. Langs strandene på begge sider var det haugevis med brennende bokser, og båter töffet stadig fram og tilbake. Slik var hele Nordfjorden. Bålene son speilet seg i vannet og ølle rakettene som ble sendt opp, var et fint syn. Det var stor biltrafikk over bruа. Det fortelles at det stod biler parkert langs veien på Berge i flere hundre meters lengde.

Juli måned skuffet oss veldig når det gjaldt været. Kald vestavind og takete nesten hele månden. Slåtonna gikk ganske bra. Grunnen er at den ble tidlig påbegynt og ellers lite höy. Enkelte slår ikke i det hele tatt lenger og slåtonna blir ikke tatt så alvorlig som før. I juli skal vi ha ferie. Siste uken av juli og til midten av august hadde vi nesten tropvarme. Dagtemperaturen var opp til 25. gr. og 18-19 gr. om natta. Vannet holdt også 18-20 gr. så der har vert et yrende badeliv. Det ble tørt, og minket stadig på vannet i brønnene. Noen steder ble gresset brunsvært. Men så fikk vi et lite skybrudd den 16. som fylte opp alle kilder. Det falt 101 m.m. regn på et døgn på Lindesnes og vi fikk trolig de samme mengdene hos oss. Men etter det fortsatte det fine varme været.

Turister har det vert mye av i sommer. Fremmede mennesker har vert å se over alt og de roser øya for den fine naturen, og etterspørselet på hytte- og hustomter er store. Tirsdag 15. juli ble det

arrangert en nokså uvanlig tilstelling her ute. Det var P/K "Ambassadør Bay" som var leid bort til NRK, under betegnelsen Showboat, hvor de drog langs kysten og sente programmer fra forskjellige Sørlandsbyer. Den ble liggende her noen dager, og det ble da arrangert show med krabbefest for folk her ute. Men det var like mange turister til stede. Det ble et vellykket program med masse musikk og underholdning. Det var Erling Drångsholt og Arnt Haugens orkester som stod bak det hele. --- Og sommer og sol fortsetter i skrivende øyeblikk, selv om ferien er slutt, skolen er begynt og temperaturen kommet ned på et mer normalt nivå.

## NEI- NEI- NEI!

Vi har fått en hyggelig hilsen fra Lillian Boyle (født Jacobsen), som vi tillater oss å gjen-

gi;  
Det er vitterlig som en ekte pust hjemmefra når Skjernøyposten kommer. Nyhetene fra bya les er jeg flere ganger, så jeg ikke skal miste noe. Jeg håper nderlig dere vil holde på i mange år framover. Ønsker dere 'good luck' som vi sier her i "Uniten".

Men, -- som ei ekte Bergjente må jeg si: NEI NEI NEI, aldri har sangen vert kalt SKJERNØYSANGEN. Øyas navn ble forandret, men aldri sangens navn. Det ville være som å synge Tronheim-elva hvor stille og vakker du er, når det er Nid-elven. Melodien til sangen lærte jeg før over 30 år siden av min far og eldste bror. Den er litt anderledes et par plasser, men jeg skal ikke diskutere om hvem som har rett, da jeg ikke har de originale notene.

Beste hilsen til dere og alle Skjernøy-folk,

fra Lillian Boyle.

Vi er takknemmelige for all positiv i rettesettelse og kritikk. Vi kjenner tross alt vår begrensning. -- Angående overskriften på sangen, hadde vi faktisk diskutert hvorvidt vi skulle bruke den gamle eller den nye skrive-måten. Ved å bruke den nye, mente vi å pointere at sangen også tilhører den nye generasjon. Teksten i seg selv ville vi selv følgelig ikke forandre på. Men hvis

det er den alminnelige mening, bøyer vi oss så gjerne og kaller den STJERNØ-SANGEN.

Angående melodien har vi mottatt følgende fra Eugen Walvik: Jeg tror Reimot brukte denne melodi fra 1890-årene. Den tilhører en gammel religiøs sang som jeg husker de sang hjemme og på møtene på den tiden. Her er noen linjer:

Her jeg hørnede foraktet og ringe  
Forbiset av alle både store og små  
En venn fremfor alle jeg eier  
I Jesus og til ham vil jeg gå.  
Han visker så ömt til mitt hjerte  
Om hjemlandets salige fred....

Hvis noen andre kjenner denne sangen elle melodien, ville vi sette pris på å få vite det. Angående notene i forrige nr. skal vi komme tilbake til det ved en senere anledning.

Ja, så er vi tilbake med et nytt nr. av bladet. Det ble litt langt opphold fra forrige nr. men det er rart med sommeren. En har ikke så mye ro til å sette seg ned til å skrive. Vi har fått en del nye abonenter siden sist, det er nå oppe i ca. 220. Dette synes vi er et flott resultat, og det viser jo at folk har interesse av dette. Men det forplikter også. Vi vil gjerne gjøre avisen så innholdsrik og interessant som mulig, og det trenger vi også hjelp til. Vi er takknemmelige for de innlegg vi har fatt, men trenger mye mer. Om det ikke kommer med i første nr. vil det komme i tur og orden. Så ønsker vi vel møtt i neste nr. som vil bli en gang i løpet av desember.

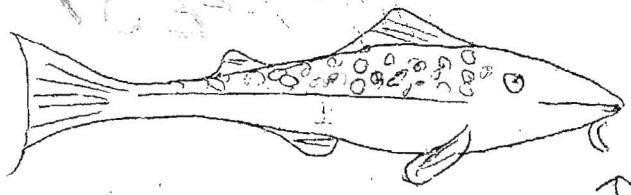
# SKJERNØYPOSTEN

Redaktør: Sigurd Alvik.

I redaksjonen:  
Håkon Karlsen og Georg Dyrstad.

Adr. 4515 Skjernøysund.  
Postgirokonto 4 25 36  
Kontakt i U.S.A.  
Frk. Theo. Pedersen  
adr. 5000 Fieldston Rd.  
N.Y. 10471 N.Y.  
Abonnementspr. pr. år, kr. 5,-  
U.S.A. \$ 1.00.

## BITT FISKEPRAT



Som sagt var været i juni alle tiders og St. Hans-aften 1969 kan gå over i historien som en av de aller fineste. Godt og varmt var det og stille på sjøen. Masser av bål, fyrverkeri og svaberter. Farestad- og Rosnesfolk var samlet på Trøe-land i Ystevåa, Vestøyfolk i Trapphåla på Dyrstad og Bergefolf på Monevolla. Det ble lekt og konkurrert i sekklöp og julebårestafett til langt på natt. En kveld som vil leve lenge i minnen våre.

Så litt om fiskeriene i sommer. Laksefiske ble dårligere enn i fjor, både i kilenot og drivgarn. Det ble tatt noe ute på de ytterste plassene, men innen i fjorden var det lite. Drivgarnsfisket etter laks ble hindret av tåke og mye ström i sjøen. Det ble tatt noen gode fangster et par dager, og det var nok en del fisk her utenfor, hadde bare været vert mer lagelig. Det var i år kommet en ny lov som forbød drivgarnsfiske innenfor grunnlinjene, d.v.s. en linje trukket fra Foreboene til Oddskjærerne, Kråka og videre.

Makrellfisket har heller ikke slått til i år. Det eneste er de som var med 2 Longenesskøyter og drev i vår. De fikk fangster på 50 - 60 tonn. Men snurpebåtene herfra har bare fått fra 6.- 10 tonn og det er ikke mye å dele på for de 3 - 4 menn som er med.

Noen har fisket krabbe og ål. Krabber har det vert nok av i teinene, men de har vert dårlige, mest vasstasker, mens de små som blir tatt på fjellene har vert ganske gode. De som har prøvd rigla etter makrell, har ikke fått ner enn til steikepanna og snaut nok det. Men det ser ut til å være store mengder små-sei og den har bitt villig. Den går jo også an å ha i gryta, eller til seibiff.

## 12. MAI 1969

Mai måned var kald og grå, men den 17. var det strålende sol og varme. - Da veien Dyrstad - Valvik var stengt, ble toget lagt i en annen rute i år. Ruten var Valvik - Ytre Farstad - Kapellet. Denne ruten var så grei, at det spørs om en ikke bør holde på den. Mye folk fra Øya og utenfor var møtt fram, så ved gudstjenesten kl. 15.00 var kapellet stuende fullt. Etter gudstjenesten var det idrettsleker for barn (og voksne), med premieutdeling til slutt. -----

Pinsen i år var lik de siste pisene vi har hatt, med hensyn til været. Dette var aldeles praktfullt, ned strålende sol og svak vind. Det ser ut som det er blitt en tradisjon med det fine været i pinsen, som vi har hatt nå i de 4 siste år. - Det var stor utfart til og fra Øya. -

Veien Valvik - Dyrstad er snart ferdig. I skrivende stund er skjæringen gjennem Trappene på Dyrstad sprengt ut. Veien er bred og fint laget; det eneste er over Valvikmyra, der er den seget en hel del. Montro om den vil komme til å forsvinne helt? Ja, ja vi får se.

# SKJERNØY-FEST I BROOKLYN

I oktober 1938 var første gang Skjernøyfolk hadde en sammenkomst i Brooklyn. Omkring 175 av øyas utvandrere hadde funnet veien til gamlejemets store eiendom i Brooklyn, og denne sammenkomst ble kjent som "Skjernøyfestet". - Det er ikke mange igjen av oss som deltok i dette stevnet. Tidens tann har satt sitt merke blandt Skjernøyfolk i New York og omegn, og sammenkomstene kan ikke lenger benevnes som et stevne. Det minner mer om et møte i Lillesalen på en uværsdag i februar.

Lørdag den 26. april hadde vi et slikt møte i Blåkorsforeningens lokaler på 50. street og 7. ave. i Brooklyn. Men selv om foreningen er krympet inn til omkring 50,- et hyggelig samvar ned spök og alvor kaffetår og snörgås kan ingen ta i fra oss- og det var i denne atmosfære at dette selskapet ble avviklet.

Klokken var 3 e.m. da Oscar Olsen Skjernøysund satte seg til rette på pianokrakken og forsanlingen sang; Vår Gud han er så fast en borg, hvoretter han leste 131. Davids salme og holdt en kort bönn. Deilige er jorden ble så sunget, ned Oscar ved pianoet. Fornannen Syvert Syvertsen besteg så talerstolen. Han hadde litt trøbbel med halsen, men Schröder kontil hjelp ned et sukkertøy, og Syvert ble snart Syvert igjen. Han ønsket oss alle hjertelig velkommen, og uttrykte sin gleda over det fine været og for alle som kom. I sin ypperlige tale minnet han oss om at det går an å gå glipp av himmellens rike med bare 18 tommer. Han dvelte ved dette ved å si at til trots for at de fleste nennesker i sitt hode vil tro at der er en Gud, er det ikke alle som tror på Gud med hele sitt hjerte. Og da dette er nødvendig for å komme inn i Himmelens rike, og da der er omkring 18 tommer fra hodet til hjertet, kan denne lille distansen bli av så stor betydning i vårt liv.

Vi fikk da höre fra "Skjernøyposten"s representant i U.S. Theo. Pedersen, som på en kort og grei måte fortalte oss litt om "Posten" dens tilblivelse, hensikt og ikke minst den begeistrende mottagelse den har funnet blandt folk her. - Men, her må nok bemerkes at der er bare EN Theodora i denne verden, og hennes glødende interesse og energiske arbeidslyst, vil nok gjøre sitt til at der ikke blir mange Skjernøyfolk i det store Amerika som vil finne seg i å være Skjernøyposten føruten. En kolekt ble da tatt opp for å bestride nødvendige utgifter. Ved opptelling viste det seg at der var \$ 86 i overskudd. Det ble foreslått at overskuddet sendes som gave til Skjernøyposten. Dette ble støttet, og ved stemming enstemmig vedtatt. En bank-sjekk på dette beløp vedlegges herved.

Så ble det vist forgelysbilder fra øya, billeder som er tatt av turister som har vert hjemme på besök. Oss eldre kunne bare sitte å slå oss på knærne å si: "Du store verden, du store verden for en forandring", tenk busser og biler på øya, ja til og med kiosk. Og alle de koselige hytter og hus på alle de værbitte knauser og i lune kroker. Og vi ser brua på kryss og brua på tvers, og der var brua i prosa og brua i vers. Vi kom også på turer i skjergarden, slik som lytturer til Bonnevi, berglyttur til Sandøy, paltorsktur til Blankraun og mange, mange flere. Men nu begynte det å lukte kaffe fra kjøkkenet. Folk ble urolige, lysbildene fult i kurs, og snart satt hele forsamlingen rundt dekket bord og sorsynte seg med dele-kate smørbrød, munker og vafler og et uendelig kjøs.

Alle gode ting har en ende. En Skjernøyfest i Brooklyn er ingen undtagelse. Mange hadde lang vei hjem, og der begynte å tas avskjed. Good by, good by, it was nice to see you. Så møtes vi på Skjernøya i juli, hørte vi rundt forbi, og etter en stund gikk hver til sine biler og rullet hjemover.

Til stede på Skjernøyfesten var: Ella Erlindsen. Nancy Kino. Elisabeth Skogman. Auguste Karlsen (Valvik). Mr. & mrs. John Gustafson og familie. Christoffer & Hanne Jacobsen. Oscar & Martha Olsen (Skjernøysund). Alice Gjertsen. Ruth Swensen. Edna Wallvik, Mary Wallvik, Otto Wallvik. Gunnar Eriksen (Valvik). Kolstad & Nellie Abramson. Lori & James Osmundsen. Ilf & Irene Salvesen. Arnold & Liv Nicholson, Therese & Syvert Syvertsen. Edwin & Anne May Kise. Therese & Elisabeth Kise. Halvor Kise. Ella & Schröder Jonsen. Schley W. Wessel. Gustav Theisen. Per Pedersen. Marie & Godtfred Christiansen. Reinhold Dyrstad. Alan Dyrstad. Adeleide Jacobsen. Mimmi & Willy Hille. Harriet Pedersen. Theodora Pedersen. Vera Amalie Larson. Alexander A. Larson. Glen Pedersen. Pauline & Peder Pedersen. Thelma Langfeldt. Esther Olsen. Ragnvald & Karen Olsen, som alle gratulerer med Skjernøyfesten og ønsker dere alt godt. Og til slutt en hjertelig hilsen til alle Skjernøyfolk, hvor dere enn i verden vanker.

Blynten.

Som det framgår ovenfor, ble Skjernøyfesten tilgodesett med overskuddet fra Skjernøyfesten med hele & 86.- Vi må bare si at vi ble helt-overveldet, og vi vil herved få rette en hjertelig takk til dere alle sammen. Vi hadde studert på om vi hadde råd til å sende avisene over som luftpost (det blir jo en onseelig bunke). Vel, vi behöver ikke å studere på det lenger. Det var viistnok også ønske om at pengene skulle være en hjelp til å anskaffe egen "presse". Det vil også være noget ønskelig, men vi får se hva regnskapet viser når året er omme, om hvil vi kan tillate oss.

Og igjen til slutt, Hjertelig takk til dere alle.

## VI GRATULERER

Vår ærede nedarbeider Georg Dyrstad, har gjordt et kjenpevarp. Hva slags redskap han brukte vet vi ikke, men fangsten ble fin-frk. Vigdis Hågan fra Holum. De har beseglet løftet om edelt metall og løvet evig troskap. Frk. Vigdis er datter til prost Hågan i Holum. Begivenheten fant sted i pinsen og bryllup vil bli feiret på Hald i Mandal lørdag 13. sept. Georg er nå i full gang med å innrele kjelleretasjen i sin bror Henrys hus, hvor de to skal ha sitt første tilholdssted. Vigdis er utdannet menighetssoster og skal begynne på Mandal sykehus i oktober. Hun er også flink til å spille orgel og piano. Vi ønsker begge to til lykke og en lys framtid. Vi ønsker også Vigdis velkommen til vår øy.

Bryllup ble feiret på Hald i Mandal lørdag 21. juni av Bodil Ellingsen og Olav Aalvik. Bodil er datter til Koldevin Ellingsen og er fra Bø i Vesterålen. (De har vært bosatt på Skjernøy i fire år). Det var her hun fant sin mann Olav, som er sønn av Harald Aalvik i Valviga. Ekteparet vil bosette seg på øya. De har fått tomt i Valvik og så spørs det bare om når de kan få byggetillatelse. Vi ønsker den begge hjertelig tillykke med en rik framtid.

Vi vil også gratulere Elly Hunsen og Sverre Fjernestad, Stavanger, som giftet seg den 16. august. Også disse vil bosette seg på øya og de er i ferd med å bygge på Ellys hytte (hus) i Skjernøysund. Vi ønsker begge hjertelig tillykke og vi ønsker Sverre Fjernestad velkommen til Skjernøy.



Sommeren er over og høstens arrangementer står for døren. Det er gjenc med forventning vi går i gang med høstens programmer. - Hva vil skje. - Vår bønn er at Guds ord nå få lyse over folket her ute og at dette lys nå få skinne over ungdomsforeningen vår. Vi ønsker alle hjertelig velkommen til våre møter og fester. Vi ønsker spesielt deg velkommen som ikke har vett der på ei stund. Vi vil også sende en hilsen til dere som er gamle, og til dere som er syke. Husk, vi ber for dere, og i bønnens armer er dere trygge. Gud vil hjelpe deg.

Oppgavene i ungdomsforeningen er store og målet er langt fra nådd. Vi ber dere alle om en hjelpende hånd, og ikke minst om bønn, så målet nu kommer nærmere. Så den gode sed nå nuns det er dag. Natten kommer da ingen kan arbeide. - Så er act sangkoret som etterlyser flere sangere. Det er nå 10 sangere, men vi ønsker tallet fordoblet både en og to ganger. Hvis du kan synge, ber vi deg være med, om du er ung eller eldre.

Vårens arrangementer har vett. Jevne, men i sommer har det heller vett mindre aktivit. Grunnen er at det er vansklig å samle folk i ferietiden. Det har vett to utflukter i sommer, som har samlet godt med folk. En til Kleiva på Rosnes, hvor Therese og Syvert var vrtskap øg hvor også Syvert talte. Og en til Stølen i Valvik hvor pastor Ousland talte. Og så en lørdagskveld drog vi pa fisketur til Ven gelsholmen, med god oppslutning særlig unge, men også en del eldre. Der ble satt opp fiskekonkurranse hvor nesten samtige

deltok. Det var Reidar Jenssen som fikk første premie i bergyltfiske ned 12 raske kilo. (Han kan mer enn å gå på skyter). Bernt Torry Skeie fikk førstepremie ned slukstang, somlet 2 kg. torsk og lyster. Etter koffeslurken ved bålet, var det en hel del laker. - Ellers har kapellet vett besøkt en del av flere misjonsgrener. Kretsen årsmeøte ble holdt på Flekkerøya, hvor vi hadde to døilige dager. Kjell Sveinall ble valgt til ny kretsformann. Hovedtaler til nøtet var pastor Sverre Olsen Valle i Setesdal.

Kretsen arrangerete også en teltleir en Week-end, som i virkeligheten skulle finne sted på Sandøy, men ble avviklet ved Dyrstad skolhus på grunn av været. Det nøtte fram svært få deltagere, men vi hadde det fint, tross nye regn. Ungdomsforeningen her hadde også en tur til Molde U.F. en lørdagskveld.

Og så har Jan Martin Myrstad sagt opp sin stilling som kretsskretær. 1. sept. overtar han som vaktmesterassistenti på et Blåkors-hjem i Vestfold. Vi vil alle på denne måten takke ham for alle de mange besøkene vi fikk av han, både med møter og studiearbeide.

#### ENDA EN TRAGISK HINDELSE.

Fredag 23. mai var Gunhild Gabrielsen så uheldig å ramle utfor loftstrappa, og skadene hun pådrog seg var så store at hun døde snart en uke senere. Dette kom så helt plutselig på oss at en nesten ikke kan tro at hun er borte fra oss for bestandig. Enda vondere er det for hennes mann og barn som har mistet sin kjære kone og mor.

Vi vil minnes Gunhild som hun var med sitt stille og gode vesen som det ikke fantes vendt i. Nå er hennes mål nådd. Hun er blitt forfremmet til herligheten der hjenne hos sin Gud, som hun levde for her på jorden.

Jer går til himlen, der er mitt hjel. Der fins ei sorg eller smerte. Der er det nye Jerusalem. Der er mitt bevende hjerte.

# EN TUR TIL LIBANON

- 7 -

Fikk lyst til å fortelle om min ferd til Libanon. Vi kjenner jo landet fra vår barnelærdom og fra bibelen. Det var her kong Salomo hentet tømmer til tempelet. - ca. 1300 år før Kristus.

Vi kjørte fra Beirut opp til en höyde på 1500 m. over havet. Fjellene på begge sider var 3000 m. höye. Her var de hvite og snø ca. 200 m. höyere enn oss, på vår vei. Opp hertil var det ingen trær, men store strekninger hvor det var satt ut millioner av treplanter, for å erstatte de som engang hadde stått der. Så om 40 - 50 år vil det nok bli skog her igjen.

Her oppe i höyden gikk veien nedover til en stor slette hvor det var ruiner av 2 store templer. De dekket ca. 6 mål. Men nu var det mest bare ruiner. Det lengst borte, hadde pilarer som var 18 m. höye, med uthugninger som ingen på jorden kan gjøre i dag. Dette må ha vært et skjeldent kunstverk. Alt var helt levaktig til den minste detalj. Jeg stod å noterte det jeg så, da en dame sa til meg: "Se deg om". Jeg snudde meg og så et lövehode. Stykket det satt på, var falt ned fra taket, men merkelig nok var det like helt. Men dette kan ikke beskrives, let må sees. Her aldri hverken hjemme eller i utlandet sett noe så levaktig. Og dette var 3000 år før Kristus, altså for ca. 5000 år siden. Templet hadde hatt 4 store röm. De var viet til gudene Bokhus, Zeus, Venus og Jupiter. Midt i templet lå en svill av narmor. Den veide 40 tonn. Hvorledes de hadde fått den der, er en gåte, for i den tiden hadde de nok bare tau og natté dra. Så så jeg en nesten firkantet stenblokk, ca. 3x 1 1/2 m. og 2 m. hög. Spurte vår guide hva dette var. Han sa det var et alter. Og ved å se nöye etter, var der et lite ildsted under. Her gav de en due, en ko eller rinnneske. Der brant alltid en ild under. Det var for å bli fri sin synd. - Etter å ha ligget der i ca. 5000 år, syntes det oss underlig at det ikke er falt mere jord over det hele. Men luften er slik der at det ikke faller så mye stöv. Og slik gikk vi der i lang tid å så på disse ting som må ha vært noe av verdens under. Alt kunstferdig, nye var gått i stykker, men der var også meget som en i tankene kunne sette sammen til et tempel. Der kom krig ned Rømerne. De rev noe ned, men så kom et jordskjelv og da gikk resten. Når 8 pilarer står ennå til minne om den tids storhet. Og jønnen nå det har vært et syn. - Altså, her omkring var det Salomo fikk sitt trevirke. Han hadde 70 000 bärere og 80 000 stenhuggere og enelig 3300 fornenn. Tilsammen hadde han 183 300 mann. (1.kong. 5-15.)

Vi var 38 norske saman på denne turen. Ville gjerne ha tatt den om igjen om det var mulig. Det var en opplevelse som aldri vil glemmes.

Eugen P. Walvik.

Vi har i sommer hatt besök av noen norsk-amerikanere, nemlig Alf og Irene Salvesen, Godtfred og Marie Kristiansen og Syvert og Therese Syvertsen.

Den förste gjest som bonket på hos Alf og Irene den första morgonen de var hjemme, var feieren. I flosshatt og full mundur. Ja de ble nok forskrekke å då han stod i kjökkendöra deres. Etterson Alf ikke har vert hjemme på 22 år, så en si åt feieren var heldig ned dagen. Eller skal vi kalle det god norsk service?

Ja, så här också Skjernöyfolk fätt sin bildilla. Etter siste opp-telling, av de som bor fast här ute, är det nä ca. 35 bilar på öya. Tallet varierar en del, då noen selger och andre köper. Så det är ingen problem å ta seg till byen nä längre. Men det är heller inte den kosen å ta seg en söndags-ettermiddag-tur längs veien nä. Mens en för kunne gå stilla och fredelig, så en nä hoppe ut i gröfta rett som det är, för alle bilen som susar förbi. Ja tidene förändrar seg.

## SMÅNYTT FRA ØYA

Øya vår er blitt utskillig bedre opplyst nå i og ned at det er satt opp 11 gatelys på strategiske steder. Det er også satt opp flere benker langs veien. Det er Skjernøyas Vel, ved det driftige fornemann Reimot Berge, som står bak tiltaket. Velle hadde dugnad i sommer, hvor lysene og benkene ble satt opp. Framtaket var bra. Mens Skjernøyas Vel dekket utgiftene til dette arbeidet, har kommunen påtrått seg å dekke utgifter til strøm og vedlikehold i framtida. Velle mottok som gave fra Mandal Byselskap kr. 1000,- mens kommunen bevilget kr. 250. Skjernøyas Vel vil takke busselskapet og kommunen for pengene, og håper at lys og benker vil være til stor folk på øya og ellers alle som ferdes her.

Det har vert stor trafikk ved Skjernøy Handelslag nå i sommer. Det ser ut som handelen øker år for år. Annie Kristiansen har sluttet av nå etter å ha vert dor i ca. 2 år, og fungert som bestyrer nens Herstad var syk. Og en driftig og dyktig vikar har det vert. Nær Brita Kristiansen blitt fast ansatt på butikken. Hun tok handelsskolen siste år, og har ellers praksis fra 2 somrer tidligere og er således vel kvalifisert som butikkdame. Tordis Lurseth har også hjulpet til i sommerrushet. Og ellers har Herstad mer og mer overtatt driften på bua igjen.

Vi har fått beskjed om at Gurine Valvik døde nå i sommer, 90 år gammel. Hun bodde hos sin sønn Gordon Valvik i Arendal, de siste årene.

### RUNDE ÅR.

Therese Hansen fylte 75 år den 4. juli.

Tonning Gundersen blir 75 år den 21. september.

Bernt Berge blir 70 år den 13. oktober. Vi gratulerer.

Det nå også nevnes at Øyas to "grand old men" Edvard P. Berge og Aneot Kristiansen fyller 87 år, henholdsvis 15 og 16 okt. De er begge fortsatt raske og rörige og spesielt er da Aneot fremdeles i full aktivitet og har vert ned sin sønn Johan i fiskerbåten i både maksvær og blest.

Torhild Kristiansen tok i år eksamen artium på engelsklinjen som den første kvinne i Skjernøyas historie. Flott levert. Likeledes tok Anna Aalvik i år telegrafistskolen, også som den første kvinne på Skjernøya. Hun har seilt til sjøss tidligere, og har også vert ansatt på sjømannskirken i Los Angeles i 3 år.

5 små-tassar tar i år de første fulle skritt inn i lærdommens store og forundelige rike. De begynte på Ihme barneskole den 18 august og er følgende: Birger Gundersen og Sverre Gunnar Syvertsen, begge Ytre Farestad. Carl Pedersen, Nedre Farestad, Terje Abrahamsen Valvik og Ton Inge, Dyrstad.

Og så får vi slutte av ned en historie fra "Mandalitten" for okt. 1968.

En nydelig söndag i sommer fikk han Søren være med til et misjonsstevne til Skjernøya. Det var nött nye folk fram, og været var det aller beste. Så skjedde det på tilbakturen at båten skulle legge til ved Lehnnes brygge i Mandal, at skipperen ved en eller annen feil fikk slått full fart forover istedet for akterover. Med et veldig brak rente skyta inn i brygga. Det oppsto full kaos ombord. Mannfolkene stod som lanslætte, kvinner hylte og barn skreik. Bare en beholdt fatningen - det var han Søren. Rølig gikk han bort til den fortvilte skipperen og utbröt: "Du Tobias, hvis du har tenkt dæ lengre inn i landet, så vil æ gjerne vere ned til Skjævesland i Øyslebø!"